

# أنت أجنبي و تحتاج مساعدة؟ هاهي الإجابة!



الخدمات التي يقدمها مكتب الخدمات الإجتماعية بمدينة بولزانو ب  
(ASSB)

مهاجرين ذوي مسكن مستقر الى اين يلجئون؟

## تحتاج المشورة والمساعدة للأسرة، للأطفال و المسنين ؟

يمكنك الوصول إلى الخدمة من خلال الذهاب الى في مقر مقاطعة الحي الذي تعيش فيه هنا، من خلال جلسة المشورة الأولى سوف يكون مساعد اجتماعي في خدمتك لتحليل وتحديد المشكلة الاجتماعية معك و الوصول الى الحل الأنسب

## تحتاج إلى تسجيل طفلك في الحضانة أو إلى هيكل للحصول على العناية بالطفولة؟ (أطفال من 0 الى 3 سنوات )

لحساب الواجب المادي الذي يجب أدئه لكي يلتحق طفلك بالهيكل للحصول على الرعاية (دور الحضانة، المكرو هياكل، الرعاية المنزلية للأطفال)، Tagesmütter) يرجى الاتصال بمكتب الخدمات الاجتماعية المتواجد في الحي الذي تعيش فيه

## تحتاج إلى دعم إقتصادي لاحتياجاتك الأساسية؟

يمكنك الاستفادة من الخدمة إذا كنت :

- مواطن من دولة تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي أو لاجئ معترف به بموجب و اتفاقية جنيف لديهم إقامة دائمة و دون انقطاع لمدة لا تقل عن ستة أشهر في محافظة بولزانو
- مواطن من دولة لا تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي و لديك إقامة دائمة و دون انقطاع لمدة لا تقل عن خمس سنوات في محافظة بولزانو
- مواطن من دولة لا تنتمي إلى الاتحاد الأوروبي و لديك إقامة دائمة و دون انقطاع لمدة لا تقل عن ستة أشهر في محافظة بولزانو في هذه الحالة أداء المساعدة الاقتصادية والاجتماعية سيتم دفعه لك فقط لفترة شهرين في السنة ويمكن تمديدها فقط في حالة إحتياج شديد

توجه إلى مكتب الخدمات بحي المكان الذي تعيش فيه .... انظر عناوين على ظهر

**للسكان حي دون بوسكو**

Don Bosco

المكتب الاجتماعي دون بوسكو

بولزانو 39100 - 11ساحة دون بوسكو

Piazza Don Bosco 11 - 39100 Bolzano

تليفون. 0471501821 فاكس. 0471934520

**للسكان حي شينتر-بياني-رينشو:**

Centro-Piani-Rencio

المكتب الاجتماعي شينتر-بياني-رينشو

شارع رنون 37 39100 بولزانو

Via Renon 37 - 39100 Bolzano

تليفون. 0471324297 فاكس. 0471329093

**للسكان حي أولتري يزاركو - أزلاكو:**

Oltrisarco-Aslago

المكتب الاجتماعي أولتري يزاركو- أزلاكو

Via Pietralba 10 - 39100 Bolzano

شارع بيترالبا 10 39100 بولزانو

تليفون. 0471401267 فاكس. 0471406848

**للسكان حي أوروبا نوفتشيللا:**

Europa-Novacella

المكتب الاجتماعي أوروبا نوفتشيللا

شارع بالرمو 54|بولزانو

Via Palermo 54 - 39100 Bolzano

تليفون. 0471502750 فاكس. 0471502734

**للسكان حي كريز- سن كورينو:**

Gries-SanQuirino

المكتب الاجتماعي كريز- سن كورينو

بولزانو 39100 - 12ساحة فلهليم- ألكسندر-لويف - كدونة,

Piazza Wilhelm-Alexander-Loew-

Cadonna, 12 - 39100 Bolzano

تليفون. 0471279592 فاكس. 0471404758

لتسجيل طفلك في الحضانة العمومية، يمكنك اللجوء الى

مكتب خدمة الأسرة

ممر كומר 5 بولزانو Vicolo Gumer 5, Bolzano

تليفون. 0471400944 فاكس. 0471400936

**التوقيت لعلوم**

من الاثنين إلى الجمعة من 9.00 الى 12.30

بعد ظهر الثلاثاء من 15.00 الى 16.30

الخميس المواطن من 8.30 الى 13.00 و 14.00 الى 17.30

أنت مهاجر بدون مسكن قار؟

أنت لاجئ / مقدم طلب اللجوء السياسي؟

أنت قاصر أجنبي غير مصحوب؟

**الجبئ الى :**  
**خدمة الإدماج الإجماعي**  
**(SIS)**

شرع رينون 31 (كازا كونت ف ج فروني) بولزانو  
Via Renon 31 (Casa Conte F.J. Forni) Bolzano

**جهات الاتصال**

**الهاتف : 0471325691**

للكبارة الراشدين المنتمون للإتحاد الأوربي و الغير منتمون للإتحاد الأوربي بدون مأوى

**الهاتف : 0471325690**

للاجئين / طالبى اللجوء السياسى

**الهاتف: 0471941354**

للقاصرين الغير مصحوبين و عائلات دوى القاصرين بدون مسكن قار  
هنا يمكنك ان تجد المساعدة الإجماعية و التوجيه فى الوقع المحلى(مراكز الإستقبال وخدمات الإرشادات و كل أنواع التوجيه)

## عناوين أخرى مهمة

خدمة الإستقبال الأولى\_مدينة بولزانو-

**Migrantes** مركز أستقبال المهاجرين ميكرانتس

(مكتب الخدمات الإجتماعية ببولزانو) **CARITAS e ASSB (Azienda Servizi Sociali Bolzano)** كاريتس و أ.س.ب.ب

شارع روما 85 بولزانو Via Roma, 85 – Bolzano

الهاتف: 0471402312 الفاكس: 0471404816

البريد الإلكتروني [migrantes@caritas.bz.it](mailto:migrantes@caritas.bz.it)

من الاثنين إلى الجمعة (باستثناء الاربعاء) من 8.00 إلى 13.00

بعد ظهر الثلاثاء من 14.30 إلى 17.30

مركز استقبال في حالات الطوارئ للقاصرين الأجانب الغير المصحوبين

(CPA – MSNA)

جمعية فولونتاريوس **Associazione VOLONTARIUS Onlus**

شارع روما 100 (البنية الحمراء) بولزانو

الهاتف: 0471402338

الفاكس: 0471404921

( تتوفر الخدمة 24 ساعة على 24 )

البريد الإلكتروني: [associazione@volontarius.it](mailto:associazione@volontarius.it)

طالبى اللجوء واللاجئين

( **CARITAS** ) كارتاس استشارات شؤون اللاجئين

شارع ماركوني 7 بولزانو

الهاتف: 0471 304362 الفاكس 0471304396

البريد الإلكتروني: [fb@caritas.bz.it](mailto:fb@caritas.bz.it)

الاثنين والأربعاء من 8.30 إلى 13.00 | الخميس من 14.00 إلى 17.00

مركز للاجئين في الثكنة العسكرية سابقا جورجو

ريفر إكيب جمعية فولونتاريوس

**River Equipe Soc. Coop. / Associazione Volontarius**

شارع رينون 1 بولزانو

Via Renon, 1 – Bolzano

الهاتف: 0471402338 الفاكس: 0471404921

( تتوفر الخدمة 24 ساعة على 24 )

البريد الإلكتروني [associazione@volontarius.it](mailto:associazione@volontarius.it)

مركز استقبال للاجئين في العابرين

جمعية فولونتاريوس **Associazione VOLONTARIUS Onlus**

موجود في الكونت ج فومي بشارع رينون 31 بولزانو

presso Conte F.J. Forni, Via Renon 31 - Bolzano

الهاتف: 0471402338 الفاكس: 0471404921

تتوفر الخدمة 24 ساعة على 24 )

البريد الإلكتروني [associazione@volontarius.it](mailto:associazione@volontarius.it)

جمعية دون نساء **Donne Nissà**

خدمة الإستشارة للنساء الأجنبيات

شارع كاليري 22/أ بولزانو Via Cagliari 22/a—Bolzano

الهاتف و فاكس: 0471935444

مكتب السكرتارية أو الأمانة : من الاثنين إلى الجمعة من 9.30 إلى 12.30

البريد الإلكتروني: [info@nissa.bz.it](mailto:info@nissa.bz.it)

[www.nissa.bz.it](http://www.nissa.bz.it)

النساء في وضعية من العنف

مركز الإستماع لمناهضة العنف

شارع ديل رونكو 17 بولزانو Via del Ronco 17 – Bolzano

الرقم الأخضر 800276433

خط الطوارئ 24 ساعة على 24

البريد الإلكتروني [frau.gea@virgilio.it](mailto:frau.gea@virgilio.it)